



P.O. Box 10958 Eugene, OR 97440 Fax/Phone: (541) 686-5947 office@iusi.org http://www.iusi.org

**WORLD TO WORLD/MUNDO a MUNDO
Taller Binacional de Traducción Literaria
16 de julio – 27 de julio, 2007
Querétaro, Mexico**

LA SOLICITUD: Rellene cada sección prestando atención especial a los dos breves ensayos requisitos. Favor de devolver la solicitud a: Interamerican University Studies Institute (IUSI), en una de las direcciones indicadas abajo. Teléfono: (442) 214-5062 (Querétaro) o (541) 686-5947 en EUA. Las solicitudes recibidas antes del 18 de mayo, 2007, se considerarán con prioridad; después del 18 de mayo solamente se considerarán solicitudes si quedan plazos. El cupo máximo es de 18 personas (9 nativohablantes de cada idioma).

RECOMENDACIONES: Favor de darnos los nombres, números telefónicos de oficina, y correo electrónico de dos personas quienes conocen su experiencia académica o profesional.

COLEGIATURA y BECAS:

Colegiatura \$720.00 (USD).

Para el taller, existen seis (6) becas válidas por el 80% de la colegiatura (\$576.00). De preferencia se ocuparán para estudiantes, maestros y otros trabajadores de la educación. Las becas se basan en la necesidad económica. Favor de pedir mayor información sobre becas a office@iusi.org

PAGOS Y REEMBOLSOS: La solicitud debe ser acompañada de un depósito de \$50 (USD) o el equivalente en pesos mexicanos. No se devuelve el depósito excepto en caso de que la solicitud no sea aceptada. De ser aceptado en el taller, se le notificará por medio de carta y de ser posible, por correo electrónico. Al recibir esta notificación, tendrá diez días laborales para pagar su segundo depósito de \$125 (USD), mismo que será aplicado a la colegiatura total. Note que este segundo depósito tampoco se puede devolver. Si ha ganado una beca, se le notificará en la carta y su segundo y último pago será de \$94 (USD). El resto de su colegiatura (\$545 USD para los no becados) se debe pagar antes del 8 de junio, 2007. Hasta el 14 de junio, 2007, esta cantidad de \$545 le puede ser reembolsada mediante un escrito pidiendo el reembolso. Después del 14 de junio, sólo es posible un reembolso si hay otro candidato para ocupar su espacio en el taller.

Los pagos pueden efectuarse en Mexico o EUA:

Centro Intercultural de Querétaro
Felipe Luna 23
C.P. 76000
Querétaro, QRO
(De lunes a viernes, horas hábiles)
Tel. (442) 214-5062

IUSI
P O Box 10958
Eugene Oregon 97440 USA
Tel. 541-686-5947

La colegiatura incluye: la inscripción, materiales didácticos y demás costos. No incluye transporte a Querétaro ni tampoco gastos personales.

ALOJAMIENTO: IUSI le puede ayudar a buscar alojamiento en Querétaro con una familia anfitriona, en un hostel o en un hotel económico. Consúltenos sobre sus preferencias.

ACREDITACION UNIVERSITARIA: La Universidad de Oregon otorga tres créditos a nivel postgrado a los que cumplen los trabajos del taller, mediante un pago directamente a dicha institución. Consulte a IUSI para mayores detalles. 8/24/06



P.O. Box 10958 Eugene, OR 97440 Fax/Phone: (541) 686-5947 office@iusi.org http://www.iusi.org

**Taller Binacional de Traducción Literaria
16 de julio – 27 de julio, 2007
Querétaro, Mexico**

Solicitud de Admisión

Nombre _____ Apellidos _____

Domicilio: _____
Calle Colonia Ciudad C.P. Teléfono

Correo electrónico: _____

Fecha de nacimiento: _____ Lugar de nacimiento _____ Ciudadanía _____

Títulos universitarios: _____

Profesión actual: _____

Su primer idioma: _____

Idiomas estudiado: Nivel principiante Intermedio Avanzado

Favor de dar los datos de dos personas a quienes podemos contactar para una referencia académica:

Personas a contactar en caso de emergencia:

Nombre Domicilio Telefono

Nombre Domicilio Teléfono

Becas: Estoy solicitando una beca. Sí c No c

Favor de escribir uno de estos dos ensayos en inglés, y el otro en español, sin corrección editorial de otra persona.

Presentación Personal: Favor de escribir un breve esbozo autobiográfico a manera de presentación. Incluya los factores significantes en su desarrollo intelectual, y especialmente en su interés en la literatura y

la traducción.

Declaración de metas: Favor de especificar sus motivos para participar en el taller.

¿Cómo supo del taller?

c ex alumno

c profesor

c anuncio por correo

c periódico

c boletín de congreso

c poster

c Internet

c otro (favor de especificar)

Firma

Fecha

Devolver a: IUSI. c/o Lic. Gabriela Castañeda, Centro Intercultural de Querétaro, Felipe Luna 23, Centro Histórico, C.P. 76000 Querétaro, QRO

O en EUA: IUSI, P.O.Box 10958, Eugene Oregon 97440

8/24/06